

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

51. Jahrgang

11. Kalenderwoche

Donnerstag, 12. März 2015

Nummer 11

Aufschlussreicher Informationsabend

Gemeinschaftsschule stellte Lernkonzept vor

Hilzingen. Der Informationsabend der neuen Gemeinschaftsschule Hilzingen war mit etwa 90 Besuchern ein voller Erfolg.

Nach einer circa 30minütigen Präsentation durch Schulleiter Martin Trinkner über die neue Lernkultur an der GMS Hilzingen, konnten die geladenen Gäste Gymnasiallehrer Marcus Weber, Realschullehrer Lorenz Stopper und Werkrealschullehrerin Luisa Lenski, kompetent Rede und Antwort zu Erfahrungen und dem Konzept der GMS stehen. Im Anschluss informier-

ten diese mit Unterstützung durch weitere Lehrkräfte der Schule Hilzingen an Infoständen genauer über Konzept, Erfahrungen und Lernarrangement. Hier konnten konkrete Fragen detailliert beantwortet werden.

Die Leitung der Schule Hilzingen dankt ganz herzlich allen aktiven Unterstützern und Gästen für einen rundum gelungenen Informationsabend.

Weitere Informationen erhalten Interessierte am Tag der offenen Tür, heute, Donnerstag, 12. März, von 14 bis 16 Uhr in den Räumlichkeiten der Schule.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 16. März, 19.30 Uhr, Zug II und Maschinisten Zug I; Freitag, 20. März, 20 Uhr, Hauptversammlung;

Duchtlingen: Freitag, 20. März, 20 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gesamtwehr in Hilzingen, Abfahrt Gerätehaus 19.30 Uhr;

Schlatt a. R.: Montag, 16. März, 19.45 Uhr Probe;

Riedheim: Freitag, 13. März, 20 Uhr, Generalversammlung, Clubheim.

Turnusmäßige Sitzung Duchtlinger Diskussionsabend

Duchtlingen. Am Montag, 16. März, treffen sich die Duchtlinger Gemeinderäte, Vereinsvorstände sowie Vertreter der Gemeinde zur turnusmäßigen Sitzung. Interessierte Einwohner aus Duchtlingen sind herzlich eingeladen, an der Sitzung teilzunehmen. Die Sitzung findet um 20 Uhr im »Alten Rathaus«, Singener Straße 2 (über dem Kindergarten), statt.



Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag 11 Uhr

Ortschaftsratssitzung Binningen

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am
Donnerstag, 19. März, um 20 Uhr im Rathaus,
laden wir Sie hiermit herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 27. November 2014
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung vom 5. Februar 2015
4. Verbesserung der Breitbandsituation, weitere Vorgehensweise
5. Vorstellung der Binner Website
6. Verschiedenes
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen
Stefan Rill, Ortsvorsteher

Osterferien-Betreuung

Grund- und Werkrealschule Hilzingen

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Osterferien vom 30. März bis 2. April und vom 7. bis 10. April wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr, an der Grund- und Werkrealschule Hilzingen für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche und

Kind betragen **34 Euro**. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und **bis spätestens Freitag, 13. März**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Telefonische Auskünfte erhält man unter 07731/3809-51, Ursula Graf. Sollten **weniger als vier Anmeldungen** eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen.



Anmeldung zur Osterferien-Betreuung

Name und Adresse des Kindes

.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung:
von Montag, 30. März, bis Donnerstag, 2. April ☐

von Dienstag, 7., bis Freitag, 10. April ☐

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto

....., BLZ.....

oder IBAN

Name des Kontoinhabers:

.....

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....
Unterschrift Erziehungsberechtigter

Altkleidersammlung

DRK sammelt am 21. März landkreisweit

Hegau. Am Samstag, 21. März, findet im gesamten Landkreis Konstanz eine Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes statt. Falls der eine oder andere Haushalt keinen Altkleidersack erhalten haben sollte, kann die Spende auch gebündelt in blauen Säcken oder in Karton bereitgestellt werden. Textilspenden sind wie Geld-, Sach- oder andere Spenden für das Deutsche Rote Kreuz bit-

ten. Die Säcke werden ab 8.30 Uhr von ehrenamtlichen Kräften der Ortsvereine abgeholt. Jede Kleiderspende unterstützt die facettenreiche Arbeit des DRK im Landkreis Konstanz. Gesammelt werden tragbare Kleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte und Heimtextilien aller Art sowie Schuhe (bitte paarweise). Das Deutsche Rote Kreuz bit-

stet die Bevölkerung um Unterstützung. Die Kleiderspende bitte



Christian Denzel aus Singen ist seit 1. März neuer Mitarbeiter im Bauamt Hilzingen. Hier wird er künftig für das Sachgebiet »Bauverwaltung« zuständig sein. Die Gemeindeverwaltung heißt den neuen Kollegen herzlich willkommen und wünscht ihm einen guten Start.

Öffentliche Bekanntmachung

Wasser- und Bodenverband »Weiterdingen-Wiesental«

Verbandsversammlung

Der Wasser- und Bodenverband »Weiterdingen-Wiesental« hält am Montag, 16. März, um 20 Uhr in der Kirchstraße 31, Sitzungssaal Ortschaftsrat, in Weiterdingen eine Verbandsversammlung ab. Die Verbandsmitglieder werden hierzu freundlich eingeladen.

Tagesordnung

- Bericht des Verbandsvorstehers
- Vorlage der Haushaltsrechnung und des Prüfberichtes für die Haushaltsjahre 2013 und 2014
- Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes für das Haushaltsjahr 2013 und 2014 gemäß § 21 Abs. 3 der Satzung
- Festsetzung und Beschlussfassung des Doppelhaushaltplanes 2015 und 2016 sowie der Mitgliedsbeiträge 2015.
- Verschiedenes, Wünsche und Anträge.



Eine Spende von 5.500 Euro konnte an den Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen übergeben werden: (von links) Bernhard Hertrich, Stefan Andelfinger (beide Vorstand Förderkreis Kunst und Kultur Hilzingen), Herbert Lorch, Jutta Mengele-Lorch (Familienangehörige des Künstlers), Wilhelm Knapp und Elisabeth Stecker (beide Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen).

Spendenübergabe

5.500 Euro an den Bauförderverein

Hilzingen. Anlässlich der Martinsaltar und fünf Putten-Kirchweih 2014 fand eine Benefiz-Ausstellung des Künstlers Friedrich Mengele (1900-1989) zu Gunsten der Renovation der Hilzinger St. Peter u. Paul Kirche statt. Im Februar konnten nun die Eheleute Mengele-Lorch und der Förderkreis Kunst und Kultur Hilzingen, vertreten durch die Vorstände Bernhard Hertrich und Stefan Andelfinger, eine Spende von 5.500 Euro an den Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen übergeben. Die Spender übernehmen die Patenschaft für den

Martinsaltar und fünf Putten-Köpfe. Der Vorsitzende Wilhelm Knapp nahm die Spende mit sichtlicher Freude entgegen und dankte den Eheleuten Jutta Mengele-Lorch und Herbert Lorch für die Bereitstellung der Bilder und eines erheblichen Teiles des Verkaufserlöses sowie dem Förderkreis Kunst und Kultur für die Durchführung der Kunstausstellung 2014.

Die Idee für dieses Projekt kam von Elisabeth Stecker, welche dann durch die beiden Vereinsvorsitzenden abschließend auf den Weg gebracht wurde.

Samstagstrauungen

Standesamt bietet noch Termine für 2015

Hilzingen. Rund 50 Paare geben sich in Hilzingen jährlich das »Ja-Wort«. Die begehrtesten Hochzeitsmonate sind nach wie vor Mai, Juni, Juli, August und September.

Auch dieses Jahr bietet die Gemeinde Hilzingen wieder Samstagstermine für die standesamtliche Trauung an (siehe unten). Interessierte werden gebeten, sich jetzt schon einen passenden Termin zu sichern. Wer genauere Informationen über die Reservierung eines Trautermis oder der Remise und auch bezüglich der Unterlagen für die Eheschließung wünscht, kann jederzeit beim Standesamt un-

ter Telefon 07731/3809-21 Kontakt aufnehmen, einen persönlichen Termin vereinbaren oder sich vorab unter www.hilzingen.de erkundigen.

Die Standesbeamten der Gemeinde Hilzingen, Bürgermeister Rupert Metzler, Jessica Schlosser, Ursula Graf und Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher, freuen sich über jeden Interessierten.

Mögliche Samstags-Trauungstermine 2015:

11. April, 2., 16. und 30. Mai, 6. und 27. Juni, 4. und 18. Juli, 1., 15. und 29. August, 5. und 19. September, 10. Oktober, 7. November und 5. Dezember.

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Die nächste Abendsprechstunde ist als »Abendspaziergang« in Duchtlingen von 16 bis 18 Uhr geplant. Treffpunkt ist am **Mittwoch, 25. März, um 16 Uhr, am Feuerwehrhaus in Duchtlingen.**

Ich möchte mit Ihnen gemeinsam über aktuelle Themen, die den Ortsteil Duchtlingen betreffen, sprechen. Natürlich stehe ich Ihnen auch zu anderen Zeiten gerne für ein Gespräch zur Verfügung. Ich bitte dann jedoch um vorherige Terminabsprache (Tel. 07731/3809-10).

Ich freue mich auf interessante Gespräche mit Ihnen!

Ihr Bürgermeister

Rupert Metzler



**Unsere Baureihe
VH-900: Das Raumwunder im Villenstil.**

Mehr Infos:
Detlef Wölfel
Mobil 0151-15066221
detlef.woelfel@wolfsystem.de
www.wolfhaus.de

Sie sparen bis zu über
20.000 €



**DEKO & KREATIV-DESIGN
ZENTRUM**
Künstler- und Bastelbedarf
Deko-Artikel & mehr
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 13 u. 15 - 18.30 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr oder nach Terminvereinbarung
www.deko-design-zentrum.de

Große Auswahl hochwertiger Künstlermaterialien & mehr mit fachl. Beratung durch langjährige Erfahrung
Wir stehen Ihnen gerne jederzeit beratend auch telefonisch zur Seite
Tel. 0 77 31 - 975 69 99, mobil 0171 - 2 68 38 19
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Straße 3 (hinter Edeka, links gegenüber BUND)



Beratung, Service, Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat – wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.





Am vergangenen Samstag hatte es der Förderverein mit seinem Wintersporttag gut getroffen. Sonne ohne Ende und gute Schneeverhältnisse trotz März. Da freuten sich die Schüler der Eduard Presser-Grundschule, Geschwister, Eltern, Skianfänger sowie die Vollprofis der dritten Klasse (Foto).

Haus- und Gartenverein RLS-Selbsthilfegruppe Blumen-/Pflanzen-Treffen erdeverkauf

Hilzingen. Am kommenden Samstag, 14. März, findet beim Schwimmbadparkplatz in Hilzingen zwischen 10 und 12 Uhr ein Verkauf von Pflanzenerde, Torf und Rindenmulch statt.

Hegau. Die Restless-Legs-Selbsthilfegruppe (unruhige Beine) trifft sich am Donnerstag, 19. März, um 17 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstraße 21 in Singen (hinter Gasthaus »Gems«). Infos unter Tel. 07733/7376.

Öffentliche Bekanntmachung

Aufstellung des Bebauungsplanes »Feuerwehrgerätehaus«, Gemarkung Hilzingen und 4. Änderung/ Fortschreibung des Flächennutzungsplanes

Im Gemeindeblatt Nr. 10 vom 5. März 2015 wurde die Aufstellung des Bebauungsplanes »Feuerwehrgerätehaus«, Gemarkung Hilzingen und die 4. Änderung/Fortschreibung des Flächennutzungsplanes nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) öffentlich bekannt gemacht.

Wir weisen hiermit nochmals auf die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung in Form einer Informationsveranstaltung hin am

**Dienstag, 17. März 2015, um 19.00 Uhr
im Rathaus Hilzingen (Sitzungssaal).**

Hilzingen, 12. März 2015

Rupert Metzler, Bürgermeister

Neue Kurse ab April

Angebote der Jugendmusikschule für Kinder

Hilzingen/Hegau. Im »Musikgarten« der Jugendmusikschule Westlicher Hegau stellen Kinder im Alter von zwölf Monaten bis vier Jahren zusammen mit einem Familienmitglied einen ersten spielerischen Kontakt zur Musik her. Für Kinder im Alter von vier bis sechs Jahren werden Kurse »**Musikalische Früherziehung**« angeboten. Die Kinder werden mit Singen, Spiel, Tanz und Spaß an die Musik herangeführt.

Für Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren sind »**Spielgruppen und Grundkurse**« geeignet. Noten lernen, Instrumente kennen lernen und ausprobieren, erste Musikstücke musizieren sind die Inhalte dieser Kurse. Die Kurse »Musikalische Früherziehung« beginnen in der Regel im Oktober, bei genügend Anmeldungen auch ab April. Es werden sämtliche In-

strumente der Bereiche Blechblasinstrumente, Holzblasinstrumente, Schlagzeug und Percussion, Gesang, Tasteninstrumente, Streichinstrumente, Gitarre, E-Gitarre und E-Bass unterrichtet.

Ergänzend zum Instrumentalunterricht kann in den Singeschulabteilungen, Instrumentalensembles und Orchestern mitmusiziert werden. Diese Ergänzungsfächer sind für die Hauptfachschrüler kostenfrei.

Die Schule ist Mitglied im Verband deutscher Musikschulen, staatlich anerkannt und gemeinnützig. Der Unterricht findet vor Ort in Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielsingen-Worblingen statt.

Infos und Anmeldung bei der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Telefon 07731/92476, Internet: www.jumu-hegau.de.

Hauptversammlungen

Musikverein und Förderverein Schlatt a. R.

Schlatt a. R. Morgen, Freitag, 13. März, findet um 20 Uhr im Clubheim die Jahreshauptversammlung des Musikvereins und des Fördervereins des MV Schlatt am Randen statt. Hierzu sind alle Ehren-, Aktiv-, Passiv- und geehrten Mitglieder sowie Freunde und Gönner der Vereine herzlich eingeladen.

Tagesordnung Musikverein

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Jahresbericht Schriftführer
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Probenbericht
8. Dirigentenbericht
9. Entlastung Vorstandschaft

10. Bestellung Kassenprüfer
11. Ehrungen
12. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Tagesordnung Förderverein

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Jahresbericht Schriftführer
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Neuwahlen:
 - Vorsitzender
 - stellvertr. Vorsitzender
 - Kassier
 - Schriftführer
 - Beisitzer
8. Bestellung Kassenprüfer
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Terminplaner

Eucharistiefeier in der Fastenzeit. Anschließend erzählt Pfarrer Moser von sich und seiner Tätigkeit, Seniorenwerk St. Peter & Paul, Mittwoch, 18. März, 14.30 Uhr, Hilzingen

Square-Dance, Rhythm-Rebels, Samstag, 21. März, Burghalle Riedheim

Abendsprechstunde des Bürgermeisters, Abendspaziergang in Duchtlingen, Mittwoch, 25. März, 16 Uhr.

FFW Hilzingen/ Gesamtwehr Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Am Freitag, 20. März, um 20 Uhr, findet in der Hegau-Halle in Hilzingen die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen, Gesamtwehr, statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht des Schriftführers
4. Bericht des Kommandanten
5. Entlastung
6. Wahlen:
 - Kommandant
 - Stellvertretender Kommandant (Technischer Bereich)
 - Stellvertretender Kommandant (Verwaltungsbereich)
 - Schriftführer
 - Ausschussmitglieder
7. Ehrungen und Beförderungen
8. Verschiedenes

Die Freiwillige Feuerwehr Hilzingen lädt hierzu herzlich ein.

Computeria Einfach ausprobieren

Hilzingen. Der Computer und das Internet bieten viele Möglichkeiten. Interneterfahrung ist heutzutage geradezu existenznotwendig, es ermöglicht Sozialkontakte aufrechtzuerhalten, zu pflegen und sogar neue zu gewinnen.

Viele ältere Menschen nutzen bereits das Internet, aber für viele ist es noch Neuland. Aber keine Angst, der Computer und insbesondere das Internet sind Hilfsmittel, die das Leben bereichern und erleichtern. Man kann Reisen und Routen planen und buchen, sich über Krankheiten informieren, Rezepte finden, Bilder speichern und bearbeiten, E-Mails versenden und vieles mehr.

Die Betreiber der Hilzinger Seniorencomputeria helfen gerne dabei. Einfach ausprobieren, auch ohne Vorkenntnisse und egal, wie alt oder jung man ist.

Die Computeria in der Hauptstraße 59 ist montags von 14 bis 16 Uhr und donnerstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.



Das Feuerwehr-Team (von links): Martin Metzger, Michael Schiebler, Markus Häringer, Thomas Vögele, Christian Grambach, Rolf Schuhwerk, Markus Eder, Jean-Pierre Müller, Christian Haas, Heiko Jäckle, Alexander Glatt, Michael Hägele, Tobias Maier, Holger Schmidle und Ingo Schmidle.

Bitte anmelden Schulanfänger

Hilzingen. Mit Beginn des Schuljahres 2015/2016 werden alle Kinder, die zwischen dem 1. Oktober 2008 und dem 30. September 2009 geboren sind, schulpflichtig.

Die Erziehungsberechtigten im Wohnbezirk **Hilzingen, Duchtlingen und Weiterdingen** werden gebeten, ihre Kinder am **Mittwoch, 15. April**, von 14 bis 17 Uhr in der GWRS Hilzingen anzumelden. Zur Anmeldung bitte das Kind und das gelbe Untersuchungsheft mitbringen.

Für die Wohnbezirke **Riedheim, Binningen und Schlatt a. R.** findet die Anmeldung am **Montag, 23. März**, von 10 bis 13 Uhr und am **Dienstag, 24. März**, von 8 bis 11 Uhr im Schulhaus in Riedheim statt. Zur Anmeldung bitte das gelbe Untersuchungsheft mitbringen.

Landwirtschaftsschüler Generalver- sammlung

Hegau. Der Verein ehemaliger Landwirtschaftsschüler im Kreis Konstanz lädt herzlich alle Mitglieder, Freunde und Förderer der Landwirtschaft zu seiner Generalversammlung am Donnerstag, 19. März, 20 Uhr, ins Gasthaus »Hecht« in Orsingen ein. Auf der Tagesordnung steht auch ein Bildvortrag über Australien von Harald Zolg.

Abteilungskommandant Müller bestätigt

Neuwahlen bei der FFW Abteilung Hilzingen

Hilzingen. An der diesjährigen Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen am 2. März fanden Neuwahlen statt.

Jean-Pierre Müller wurde erneut zum Abteilungskommandanten der Abteilung Hilzingen gewählt.

Bei der Wahl des stellvertretenden Abteilungskommandanten für den technischen Bereich stand Rolf Schuhwerk nach 15 Jahren Amtszeit nicht mehr zur Wahl, als sein Nachfolger wurde Heiko Jäckle gewählt. Zum stellvertretenden Abteilungskommandanten im Verwaltungsbereich wurde Markus Eder in seinem Amt bestätigt.

Nach 22 Jahren als Kassier stand Thomas Vögele ebenfalls

nicht mehr zur Wahl, als sein Nachfolger wurde Christian Grambach von der Versammlung gewählt.

Im Feuerwehrausschuss kam es zu großen Veränderungen und zu einer deutlichen Verjüngung. Verabschiedet wurden Markus Häringer nach fünf Jahren, Martin Metzger nach 15 Jahren und Michael Schiebler nach 20 Jahren.

Der Abteilungsausschuss setzt sich für die nächsten fünf Jahre aus Holger Schmidle, Michael Hägele, Alexander Glatt, Christian Haas und Tobias Maier zusammen.

Als neue Kassenprüfer wurden Matthias Ziganke und Georg Hägele gewählt.

Metzgerei Haug

Schweine-Rückensteak, auch mariniert	100 g	1,09
Geschnetzeltes vom Schwein, auch als Fertigpfanne	100 g	-,96
Frischwurst-Aufschnitt vielfach sortiert	100 g	1,19
Wiener, knackig	100 g	1,09
Bierwurst, auch als Portionswurst	100 g	-,94

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Gut zu wissen,
was man ißt und trinkt!



Die wiedergewählten Vorstandsmitglieder des Männerchors Riedheim: (von links) der stellvertretende Vorsitzende Anton Maier, Kassier Peter Klein und der Vorsitzende Reiner Dewitz.

Ausgeglichener Haushalt

Generalversammlung Männerchor Riedheim

Riedheim. Bei der Generalversammlung des Männerchores Riedheim am 27. Februar im Gasthaus Sonne konnte der Vorsitzende Reiner Dewitz neben den Mitgliedern auch zahlreiche Gäste und Freunde des Chores begrüßen.

Der Chor gedachte der verstorbenen Mitglieder mit einer Schweigeminute. Nachdem Schriftführer Christian Rozeé von einem ereignisreichen Jahr berichtet hatte, konnte Kassier Peter Klein einen ausgeglichenen Haushalt vorstellen.

Die Versammlung ehrte die langjährigen passiven Mitglie-

der Ewald Nohl, Alfred Mayer und Albert Osswald und ernannte diese zu Ehrenmitgliedern. Reiner Dewitz stellte eine Mitgliederstagnation fest. Auch über fleißigen Probenbesuch konnte er berichten.

Ortsvorsteher Walter Mayer führte die Entlastung des Vorstandes sowie die anstehenden Neuwahlen durch. Hierbei wurde Peter Klein einstimmig als Kassier im Amt bestätigt. Der Wiedergewählte bedankte sich bei der Versammlung für das entgegengebrachte Vertrauen.

Abschließend gab Dewitz einen Ausblick ins neue Jahr.

Sparkassen-Geschäftsstelle unter neuer Leitung

Seit 1. März ist Matthias Wikenhauser verantwortlich

Hilzingen. Seit 1. März ist Matthias Wikenhauser, Betriebswirt (VWA) und Bankfachwirt (SBW), für die Sparkassen-Geschäftsstelle Hilzingen verantwortlich. Er steht mit seinen Mitarbeitern als qualifizierter Ansprechpartner in allen Finanzangelegenheiten den Kunden in Hilzingen und Umgebung zur Verfügung. »Hilzingen ist die viertgrößte Geschäftsstelle der Sparkasse Engen-Gottmadingen mit 2.500 Girokonten und 17 Millionen Euro betreutem Volumen im Kreditgeschäft sowie 40 Millionen Euro im Einlagen- und Wertpapiergeschäft«, so Werner Schwacha, Mitglied des Vorstands, bei der Einführung von Matthias Wikenhauser zusammen mit Bürgermeister Rupert Metzler. Sein Vorgänger, Marco Kiefer, übernimmt eine neue Position außerhalb der Sparkasse.

Matthias Wikenhauser hat eine langjährige Berufserfahrung in der Kundenberatung und ist ein sehr versierter Fachmann im Finanzgeschäft. Bis zu seinem Wechsel nach Hilzingen war er viele Jahre Kundenberater in den Hauptstellen Engen und Gottmadingen. Matthias Wikenhauser ist 35 Jahre alt. Die kompetente und ganzheitliche Kundenberatung, bei der die Wünsche und Ziele des Kunden im Mittelpunkt stehen, ist ein besonderes Anliegen von Wikenhauser. In Zeiten ständig steigender Informationsflut und einer zunehmenden Komplexität in Anlage- oder Finanzierungsentscheidungen ist ein zuverlässiger Partner in allen Finanzfragen unentbehrlich.

Unterstützt wird Matthias Wikenhauser bei dieser Aufgabe von seinem bewährten Team Peter Pertlwieser, Maria Harder, Margit Rösch, Birgit Bannwarth, Petra Stocker und Edeltraut Meßmer, das mit großem persönlichen Einsatz die Kunden in Hilzingen betreut.

Mit dem Wechsel von Wikenhauser als Nachfolger von Marco Kiefer sieht sich die Sparkasse Engen-Gottmadingen in Hilzingen sowohl personell als auch technisch weiterhin bestens für die Zukunft gerüstet.

Standesamt Hilzingen

Monat Februar 2015

Geburten: keine

Eheschließungen:

13.02.2015 Christian Horvath, Hilzingen, und Marina Ilse Magdalena Ruoff, Böisingen
1 weitere Eheschließung

Sterbefälle

04.02.2015 Heinrich Johann Reichle, Am Eglental 17, 78247 Hilzingen
20.02.2015 Rocco Scioscia, Lindenstr. 5a, 78247 Hilzingen
21.02.2015 Wilfried Johann Weingärtner Randenblick 6, 78247 Hilzingen-Binningen
22.02.2015 Rosina Köberle, geb. Eckert, An der Steige 8, 78247 Hilzingen
1 weiterer Sterbefall



Werner Schwacha (rechts), Mitglied des Vorstands der Sparkasse Engen-Gottmadingen, zusammen mit Bürgermeister Rupert Metzler (links), bei der Vorstellung von Matthias Wikenhauser als neuem Geschäftsstellenleiter der Sparkasse in Hilzingen.

Der Mindestpreis einer
Kleinanzeige beträgt
10,- € bei Barzahlung.
Darin enthalten sind eine
Titelzeile (fett) und bis zu
sieben Textzeilen.
Für jede weitere Zeile Text
berechnen wir 1,- €.
Bei Abbuchung zzgl.
Mehrwertsteuer.
Die Preise gelten nur für
private Kleinanzeigen.

Jugendkeller Öffnungszeiten

Hilzingen. Der Jugendkeller hat immer mittwochs von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 15.30 bis 19 Uhr geöffnet. Eingang: Westbau, Treppe in den Schulkeller. In den Schulferien ist der Jugendkeller geschlossen.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus in Zimmer 12 abgeholt werden.

- weiße Katze mit schwarzen Flecken und Schwanz, Fundort: Duchtlingen
- Nähere Auskünfte im Rathaus Hilzingen, Fundbüro Zimmer 12.



Abfuhrtermine

Fr. 13.03. Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Mo. 16.03. Blaue Tonne Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus Zimmer 12 oder Zimmer 14 erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Haus- und Gartenverein Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Die Jahreshauptversammlung des Haus- und Gartenverein Hilzingen findet am Samstag, 21. März, um 20 Uhr, im Clubheim des FC Hilzingen statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Bürger der Gemeinde Hilzingen herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte der Vorstandschaft
4. Entlastung Vorstandschaft
5. Neuwahlen
6. Ehrungen
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Im Anschluss wird der Film von Fr. Offenbergs über den Jahresausflug 2014 nach Dornbirn und Bregenz gezeigt.

Förderverein der Eduard Presser-Grundschule Mitglieder- versammlung

Riedheim. Am Dienstag, 17. März, findet um 20 Uhr im Gasthaus »Sonne« in Riedheim die Mitgliederversammlung des Fördervereins der Eduard Presser-Grundschule statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Lehrer, Vertreter der Gemeinde, interessierte Eltern, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Jahresbericht des Vereins
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neubestellung Beisitzer/in nach Rücktritt des bisherigen Beisitzers für die verbliebene Amtszeit
7. Neuwahlen:
Zweite/r Vorsitzende/r
Schatzmeister/in
2 Kassenprüfer/innen
8. Verschiedenes.

St. Gallus-Hilfe Gastfamilien gesucht

Hegau. Im Landkreis Konstanz werden Familien, Lebensgemeinschaften oder Einzelpersonen gesucht, die behinderte Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren, die nicht mehr alleine leben können, bei sich aufnehmen und im Alltag begleiten. Infos bei der Sankt Gallus-Hilfe, Begleitetes Wohnen in Familien, Worblingerstraße 69, Singen, Tel. 07731/596962 oder www.st.gallus-hilfe.de.

Seniorenwanderung In den Frühling wandern

Hilzingen. Nach der Winterpause wandern die Senioren in den Frühling. Am Donnerstag, 19. März, geht es um 13 Uhr zur ersten Wanderung.

Treffpunkt ist wie üblich an der Kirche St. Peter und Paul, wo Fahrgemeinschaften gebildet werden zum Wanderparkplatz Tannenbergl bei Duchtlingen. Von dort geht es auf ebenem Weg Richtung Hohenkrähen.

Ein kurzer Aufstieg führt zur Burgruine mit einem prächtigen Ausblick auf die Singener Aachniederung. Weiter führt der Wanderweg Richtung Mägdeberg an der Geländekante mit Ausblick in alle Richtungen. Es geht vorbei an duftendem Bärlauch und schon prächtig blühenden Märzenbechern.

Durch Wiesenwege ansteigend wird der Aussichtspunkt »Hegaukreuz« erreicht. Nun geht es wieder bergab Richtung Duchtlingen zurück an den Parkplatz.

In einem nahegelegenen Gasthaus werden die Wandereindrücke bei einem guten Getränk ausgetauscht.

Donnerstag, 19. März Senioren- nachmittag

Schlatt a. R. Am Donnerstag, 19. März, findet ab 15 Uhr der nächste Seniorennachmittag im Clubheim »Il Campo« statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Philipps-Fernsehgerät, voll funktionsfähig, Telefon 07731/61304
- Sehr stabiles Bett, neuwertig, Buche, 1,95 x 0,95 Meter, Telefon 0170/4069002
- Röhrenfernseher, Bildschirmdiagonale 66 Zentimeter, Telefon 0176/70107722
- 2 Sofas, Landhausstil, blau/Kiefer, 3- und 2-Sitzer, Telefon 07731/63903 (AB)
- Innovation-Schlafsofa, anthrazit, Telefon 07739/926096
- Mofa, Puch Maxi, Schweizer Zulassung, reparaturbedürftig; Knaben-Mountainbike, reparaturbedürftig, Telefon 07739/1083.

Wintersportfest mit vielen Attraktionen

Gelungener Start des BilgerCups des Ski-Clubs Gottmadingen

Hegau. Am vorletzten Wochenende fand der erste BilgerCup des Ski-Clubs Gottmadingen im schweizerischen Elm statt. Der BilgerCup ist ein Wintersportfest, welches nach über 50 Jahren die traditionelle Vereinsmeisterschaft ablöste. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stand ein Riesenslalom bei dem alle Mitglieder und Gäste ihren sportlichen Ehrgeiz unter Beweis stellen konnten. Besonders spannend waren die Team-Wettkämpfe. Dabei konnten Teams von drei Personen ihre Familie, den Verein oder die Firma repräsentieren. Neun Teams waren für diese Premiere angemeldet. »Das bestätigt uns darin, dass wir mit dieser neuen Kategorie den sportlichen Ehrgeiz im Breitensport durch eine gute Kombination mit viel Spaß, attraktiv fördern können«, so Frank Stauder, Rennleiter und Sportwart Ski-Alpin.

Das Rennen fand auf der offiziellen Rennstrecke mit professioneller Zeitmessung statt. Mit freundlicher Unterstützung der Bergbahnen Elm war die Strecke trotz des Neuschnees in einem guten Zustand. Die Tagesbestzeiten fuhren Laura Biermaier bei den Damen und Tim Riester bei den Herren.

Auf dem »Festplatz« direkt im Zieleinlauf bewirtete der Ski-Club mit Unterstützung der Brauerei Bilger/Fürstenberg. Das Angebot wurde durch

Höll-Sport Radolfzell und die Firma Völkl mit kostenlosem Testmaterial attraktiv ergänzt. Neuheiten im alpinen Skisport, Snowboard und Telemark wurden präsentiert. Jeder konnte das Material auf der Piste erfahren und erproben. Unterstützt wurde dies durch DSV zertifiziertes Lehrpersonal des Ski-Clubs, die bei einer Schnupperfahrt Tipps und Tricks mit auf den Weg gaben. Großes Interesse fand der Bereich Telemark. Die Telemark-Instruktorinnen Patrizia Groh und Ralf Rentz waren nahezu den ganzen Tag im Einsatz, diese noch eher unbekannte Wintersportart in einem individuellen Schnupperkurs zu demonstrieren. Der Ski-Club Gottmadingen ist stolz, die größte Telemarkschule im Skiverband Schwarzwald zu stellen und hofft, mit dieser Aktion die Begeisterung für diese alpin-nordisch kombinierte Sportart geweckt zu haben. Schneesport macht hungrig - darum lud der Ski-Club im Anschluss zur »Pasta-Party« ins St.-Georgshaus in Gottmadingen ein. Die Teilnehmer des Rennens wurden geehrt und die Sieger gefeiert. Bei einem Skihock mit Musik konnte man den Tag bis spät in die Nacht ausklingen lassen.

Die spontanen Rückmeldungen der Teilnehmer waren motivierend und der Verein wurde darin bestätigt, dieses Angebot weiter zu fördern. »Wir haben

viele Ideen, allen Teilnehmern noch mehr zu bieten und die Veranstaltung attraktiver zu gestalten«, so Organisationsleiter Sascha Knaus. Die Vorstandschaft steht geschlossen dahinter und ist bereit den BilgerCup mit Unterstützung der Sponsoren weiter zu fördern.

»Es ist eine Freude, so viele ehrenamtliche Helfer im Verein zu haben, denn nur so können wir unseren Mitgliedern und Gästen einen schönen und sportlichen Tag im Schnee bieten«, meinte der stellvertretende Vorsitzende Gunter Stadlbauer, der stolz ist auf den engagierten Nachwuchs im Verein und die tolle Jugendarbeit.

Und weiter geht's im Pro-

gramm, denn die Wintersaison ist noch lange nicht zu Ende. Die Sonnenstunden nehmen zu, und Frühjahrsskifahren hat seinen besonderen Reiz. Das Skilager für Kinder und Jugendliche findet dieses Jahr erstmalig an Ostern (28. März bis 3. April) im schneesicheren Flumserberg (Schweiz) statt. Es wird für alle Altersgruppen ein attraktives Programm in herrlicher Berglandschaft geboten.

Am 23. April findet die Generalversammlung statt.

Vom 28. April bis 1. Mai, geht es zur Frühjahrsskifahrt ins Kaunertal.

Für alle Ausfahrten werden noch Anmeldungen entgegen genommen.



Auf dem »Festplatz« direkt im Zieleinlauf bewirtete der Ski-Club Gottmadingen beim Wintersportfest in Elm.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness **Shop**
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Nähstühle Nadelöhr


Schneiderei Hilzingen
Hauptstr. 34
Tel. 0 77 31 / 1 31 09

Frühjahrsaktion:

Reinigung Daunenkissen & Bettdecke 13,- €, Daunenjacke 13,- €

Rapp
... denn Grün tut gut.

Wir übernehmen Gartenarbeiten

**Pflasterarbeiten;
Rasen vertikutieren;
Hecken, Sträucher und
Bäume schneiden;
Bäume fällen;
Grundstückspflege.**

Einfach anrufen:
0 77 39 / 92 67 87
0172 / 7 42 69 21

Verkaufsoffener Sonntag am 15. März ...

**Einkaufs-
Erlebnis und
Gaumenfreude**

**Verkaufsoffener
Sonntag, 15.03.2015
von 12-17 Uhr
in Volkertshausen.**

*Wir sind
mit dabei!*

Bei **MATTES MODERN**
Kaffee & Kuchen

Bei **BiKATEC**
Textiler Sonnenschutz & mehr ...
Grillwurst & Getränke

Bei **LEYPOLDT**
GARTENMÖBEL
Ananasschälaktion

alle 3 Firmen werden von
uns unterstützt **Hengge**

Einzigartiges Design und innovative Technik

BikaTec stellt Twister-Rollsegel vor

Hegau. BikaTec entwickelt und produziert erfolgreich in Volkertshausen seit nahezu 20 Jahren Sonnenschutzprodukte wie Werbeschirme, Großschirme, Sonnensegel und individuelle Sonderlösungen; für Privatkunden gilt dies ebenso wie für den Einsatz in der Gastronomie und im Gewerbe. Voraussetzung für diesen Erfolg ist das Einhalten hoher Qualitätsnormen. BiKaTec liefert und produziert in Deutschland die größte Auswahl an Schirm-Formen und -größen. Parallel dazu verarbeitet die Firma innovative Bauteile für Markisen, Windschutz, Balkonschutz, Carports, Pavillons und Wintergartenbeschattungen. Früh wurde der Trend zu individuellen Beschattungen erkannt - von speziell geplanten Sonnensegeln und Terrassen-

überdachungen bis hin zum wohnlichen Wintergarten. Als Dienstleister hilft BiKaTec bei der Planung und Aufbau vor Ort. Ein Schwerpunkt ist das überzeugend einfach zu bedienende Twister-Rollsegel »ShadeOne«. Es verbindet einzigartiges Design mit innovativer Technik: in Sekundenschnelle ist das Segel ein- oder ausge- rollt. Die Bedienung kann manuell oder motorbetrieben erfolgen. Schutz vor Regen und Sonne gibt es bei Ausladungen bis 5 Meter zu attraktiven Preisen. Für Privatkunden steht ein umfangreiches Sortiment an Lagerware von Markisen sowie Seilzug-, Kurbel- oder auch Holzschirme unterschiedlicher Größen und Farben zur Verfügung, die zum Aktionspreis angeboten werden.

Ehemalige Spinnweberei Räume zu besichtigen

Hegau. Die Fabrikgebäude der ehemaligen Spinn- und Weberei werden seit Jahren vielfältig genutzt. Unterschiedlichste Gewerbe haben hier ihren Arbeitsmittelpunkt gefunden. Auf dem Gelände bieten sich noch viele Entwicklungsmöglichkeiten an. So ist in der ehemaligen Spinnereihalle eine Parzellierung für Abstellplätze und Hobbywerkstätten geplant. Die mit Gitterkonstruktionen abgetrennten Flächen ab 100 Quadratmetern mit eigenem Stromanschluss, Beleuchtung und Toilettenmitbenutzung sind auch mit Fahrzeugen zu erreichen.

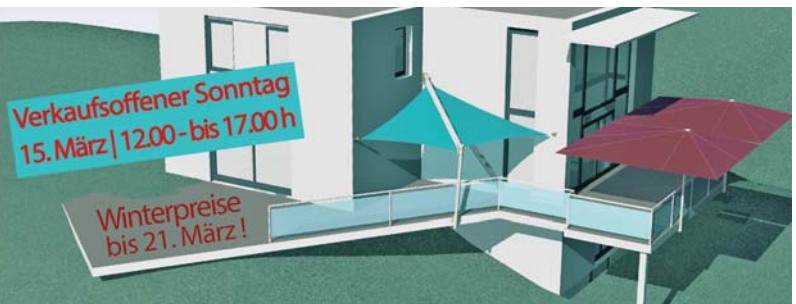
Am Sonntag, 15. März, von 10 bis 17 Uhr, können Interessierte die Räumlichkeiten besichtigen. Auch für Gewerbetreibende sind noch Flächen im Angebot. Bitte an diesem Tag kurz vorher unter Tel. 07774/50810 zur Besichtigung anmelden.

BiKATEC
Textiler Sonnenschutz mehr.

ten-Brink Str.14a
Volkertshausen
Tel. 07774-92270
info@bikatec.de

www.bikatec.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 14 - 18 h
Samstag 10 - 14 h



**Verkaufsoffener Sonntag
15. März | 12.00 - bis 17.00 h**
**Winterpreise
bis 21. März!**

Schirmsysteme
Rollsegel | Markisen
Überdachungen
Windschutz u.v.m.

Konzepte | Lösungen
Von der 3-D Planung bis
hin zur Umsetzung
Produktion und Montage

Verkaufsoffener Sonntag Gaumenfreuden

Hegau. Mit besonderen Gaumenfreuden unterstützt Edeka Hengge die Firmen des verkaufsoffenen Sonntags in Volkertshausen. Bei Firma BikaTec wartet der Imbiss Tex-Mex. Mit Roddewig Bio-Eis, vegan, lactose- und glutenfrei, sowie Kaffee und Kuchen lockt Mattes-Moden, und bei Gartenmöbel Leypoldt wird eine Ananas-Schälaktion (www.ananasschaelaktion.de) geboten.

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

Ab sofort: langer Donnerstag, 14 - 21 Uhr

**15. MÄRZ 2015
12 BIS 17 UHR**

Gartenmöbel Leypoldt in Volkertshausen



**Fachkundige Beratung,
tolle Angebote, Lieferung &
Montage auf Wunsch!**

**Über
500 m²
Ausstellung**

GARTENMÖBEL
LEYPOLDT

VOLKERTSHAUSEN
Fr. 14 - 18 Uhr | Sa. 10 - 14 Uhr

AKTION

* Bei einem Einkauf ab 400,- €
erhalten Sie einen Landhaus-
schirm im Teak-Look
gratis.

*solange Vorrat reicht

GRATIS

Gewerbepark Spinnweberei
ten-Brink-Str. 14
Mobil 01 63 / 2 03 62 03
www.gartenmoebel-leypoldt.de

von 12 bis 17 Uhr in Volkertshausen



Nach erfolgreicher Renovierung und individueller Neugestaltung hat Mattes-Moden kürzlich Wiedereröffnung gefeiert und präsentiert Damen- und Herrenmode von vielen verschiedenen Modeherstellern in großer Auswahl. Die neue Frühjahrskollektion ist breit gefächert in Formen und Farben. Neue Farbkombinationen gilt es zu entdecken und auszuprobieren. Und auch die passenden Accessoires sind bereit. Die ausgewählten trendigen Kollektionen versprechen ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis. Zudem überzeugt das Team des Modegeschäftes durch kompetente Beratung und hervorragenden Service. In einzigartiger Wohlfühlatmosphäre können Kundinnen und Kunden sich unter dem Motto »Shoppen, entspannen und genießen bei MATTES-MODEN« ungezwungen und in aller Ruhe umschauen, anprobieren und einkaufen. Ein besonderes Highlight ist der lange Shopping-Abend jeden Donnerstag bis 21 Uhr.

E Hengge Alles, außer gewöhnlich!

Wir unterstützen die folgenden Firmen:

MATTES MODEN **BiKATEC** **GARTENMÖBEL LEYPOLDT**

Textiler Sonnenschutz & mehr ...

Wir ♥ Lebensmittel. Herausgeber: Thomas Hengge, Bärenlo 2, 78269 Volkertshausen

Für Ruhe und Entspannung

11 Jahre Gartenmöbel Leypoldt in Volkertshausen

Hegau. Die Firma Gartenmöbel Leypoldt lädt nicht nur am kommenden verkaufsoffenen Sonntag von 12 bis 17 Uhr, sondern zur neuen Saison 2015 auch freitags von 14 bis 18 Uhr sowie samstags von 10 bis 14 Uhr in ihre neuen Ausstellungsräume mit vielen attraktiven Angeboten. Sonderöffnungszeiten bestehen zudem bis Ende April

donnerstags von 14 bis 21 Uhr. Gartenmöbel Leypoldt ist bereits im elften Jahr erfolgreich im Gewerbepark Spinnweberei ansässig und bieten in der erweiterten Ausstellung von mehr als 500 Quadratmetern Fläche Garten- und Balkonmöbel von vielen Markenherstellern in allen Größen und den verschiedensten Ausführungen an.

Darunter eine sehr große Auswahl an Teakholzmöbeln in bester Qualität und Verarbeitung, Lounge-Sets und Alu-Gartenmöbel sowie Geflecht-Möbel, die aus langlebigen Flechtmaterialien hergestellt werden.

Sonnenschirme sowie Pavillons und attraktive Sonderangebote aus dem 2a-Warensortiment runden das Angebot ab, auch darum ist die Firma Leypoldt bei ihren Kunden aus der Gastronomie und Hotelbranche sehr beliebt.

Als besondere Aktion zum Jubiläum bietet die Firma Gartenmöbel Leypoldt solange der Vorrat reicht für den Einkauf ab 400 Euro einen Landhausschirm als Geschenk an.

»Wir führen Sie ins Grüne und richten Ihren Garten zusammen mit Ihnen dauerhaft als Bereich der Ruhe und Entspannung ein - Ihre Möbel warten auf Sie«, verspricht das Leypoldt-Team.

Hobbywerkstätten zu vermieten



!! NEU ab April !!
Abstellräume

wir vermieten in unserer Halle abgetrennte Flächen zur Nutzung z. Bsp. als Hobbywerkstatt ab 100 m²

Betriebsinventar "alles muss raus"

Büromöbel



Tische

Schränke



Verkauf und Besichtigung Sonntag 15.03.15, 12.00 - 17.00 Uhr, TVV Arien GmbH, Volkertshausen, Tel. 07774-50810

Verkaufsoffener Sonntag 15. März 2015 von 12 - 17 Uhr geöffnet

Mo. - Fr. 9 - 12.30 Uhr und
14 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr
Donnerstag Shoppingabend
bis 21.00 Uhr

Spritzig! Trendy! Alles andere als gewöhnlich! Sehen Sie selbst!

NEW LOOK

MATTES MODEN

Volkertshausen - Tel. 07774/350
www.mattes-moden.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegemeinschaft: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Wenn das Weizenkorn nicht in die Erde fällt und erstirbt, bleibt es allein; wenn es aber erstirbt, bringt es viel Frucht.

Johannes 12,24

Das Leben vollzieht sich im Augenblick.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 12. März 2015

14.00 Uhr, Hilzingen, Grund- und Werkrealschule:
 Besuchernachmittag

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«

17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle

20.00 Uhr, Tengen, Fastengespräch mit Elke und Nicole

Freitag, den 13. März 2015

19.00 Uhr, Hilzingen, Konfirmanden 16: Social Media -
 Ein Abend mit Herr Harder von der Kriminalpolizei Konstanz,
 Vortrag und Gespräch

Samstag, 14. März 2015

08.30 Uhr, Hilzingen, Pädagogischer Tag der GWRS Hilzingen
 im Gemeindehaus

17.00 Uhr, Hilzingen, Beginn des Fastenkurses (Fr. Mattke)

Sonntag Lätare, 15. März 2015

Opfer für unsere Gemeinde

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Hr. Weber)

10.30 Uhr, Hilzingen, Ein besonderer Gottesdienst zum St. Patricks Day - Musik aus Irland mit der Musikgruppe »Slow aged«
 (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Hr. Weber)

Im Anschluss: Kirchencafé mit feinen Getränken

17.00 Uhr, Hilzingen, Treffen der Konfirmandengruppe 15.
 Vorbereitung des Konfirmationsgottesdienstes

Dienstag, 17. März 2015

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe (Kontakt: Frau Silke Hug,
 Telefon 07731/381029)

15.00 Uhr, Blumenfeld, Gottesdienst Haus am Steinbach

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

20.00 Uhr, Tengen, Kirchengemeinderatsitzung

Donnerstag, 19. März 2015

15.00 Uhr, Hilzingen, Café
 zum »Guten Hirten«

17.30 Uhr, Hilzingen, Probe

Kinderchor mit Andrea Jäckle

19.30 Uhr, Hilzingen, Frauentreff im grünen Keller

20.00 Uhr, Tengen, Fastengespräch mit Elke und Nicole

19.30 Uhr, Hilzingen, Kurze
 Taizéandacht mit Werken zum
**330. Geburtstag von Johann
 Sebastian Bach**. Im Anschluss:
 Filmausschnitte aus dem Leben
 von J.S. Bach



Sonntag Judica, 22. März 2015

Opfer für unsere Gemeinde/Kollekte: Kirchliche Arbeit mit Jugendlichen

09.15 Uhr, Büßlingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Biegler)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst - Pressekonferenz des Jesus-Teams

(Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Biegler)

Zu Gast: Katholischer Kirchenchor (Ltg. G. Oelke)

12.15 Uhr, Hilzingen, Treffen des Kirchengemeinderats

Einladung

Unsere Krabbelgruppe hat ihre Pforten geöffnet. Wir laden Sie, liebe Mütter und Väter, herzlich ein, mit Ihrem Krabbelkind zu uns zu kommen. Wir treffen uns jeden Dienstag von 9.30 bis 11 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer Schulferienzeit). Wir singen, basteln, lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen! Gerne können Sie bei mir anrufen und sich über die Gruppe erkundigen: Silke Hug, Telefon 07731/381029.

Unser Pfarrteam wünscht Ihnen eine gesegnete Woche!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Das SENIORENwerk lädt ein:

„Was sagt der Prediger? Contenti estote, Begnügt euch mit eurem Kommissbrote ...“ heißt es in der Kapuzinerpredigt in Schillers „Wallenstein“. Das war im Dreißigjährigen Krieg. Wie erlebt ein Seelsorger heute seine Aufgabe? Unser Pfarrer Hans Moser weiß sicher aus vergangenen Jahren und von heute einiges zu berichten. Dazu lädt das Seniorenwerk am **Mittwoch, 18. März**, zunächst zur Eucharistiefeier **um 14.30 Uhr** und zum anschließenden Beisammensein in den Kirchenkeller ein. Auf einen zahlreichen Besuch freut sich die Leitungsgruppe.

Bildungswerk Hilzingen: Andi Weiss in Concert

Das angekündigte Konzert am 18.03.2015 wird auf 2016 verschoben.

Bildungswerk Hilzingen: Zeitzeugen

Circa 75 Gäste folgten der Einladung des Hilzinger Bildungswerkes zum Thema „Zeitzeugen berichten“. Franz Bartsch aus Gottmadingen, Dr. Jobst Themel und Richard Kreisel, beide Hilzingen, berichteten über ihre Zeit während des Krieges beziehungsweise während Flucht und Vertreibung. Maria Harder vom Leitungsteam des Bildungswerkes erklärte das Anliegen dieser Veranstaltung: Mittels Zeitzeugenberichten authentisch an die Schrecken des Krieges und seine Folgen zu erinnern, denn „Gedenktage bleiben, aber unsere Zeitzeugen werden irgendwann nicht mehr hier sein“.

In einem sehr emotionalen und eindrücklichen Vortrag beschrieb **Franz Bartsch** die Flucht von Ostpreußen über das Haff nach Dänemark. Viel zu spät wurde die Bevölkerung durch das Militär aufgefordert zu fliehen. Erst im Verlaufe der Flucht erfuhren die Menschen, dass sie von mehreren Seiten eingekesselt waren von der russischen Front. Die Angst war groß, von vielen Gräueltaten wusste die Bevölkerung. Bei minus 15-20 Grad begann der Treck zu Fuß mit wenigen Habseligkeiten, darunter die Familie Bartsch mit einer hochschwangeren Tochter. Maximal 20 Kilometer konnten pro Tag zurückgelegt werden. Später ging es bei dieser Kälte im offenen Lkw weiter, oft musste das Ziel geändert werden, weil neue Erkenntnisse über den Frontverlauf vorlagen. Am Wegrand immer wieder tote Menschen und tote Pferde. Schließlich war die Flucht über das gefrorene Haff die einzige Chance. Aber auch hier gab es keine Sicherheit. Bombenangriffe trafen die Flüchtlinge direkt oder brachten das Eis zum Schmelzen, so dass die Flüchtlinge beziehungsweise die Wagen mit ihren Insassen ertranken. Davon blieb Herr Bartsch

glücklicherweise verschont. Schließlich erreichte der Zug Danzig. Von dort gelang dank der schwangeren Schwester mit viel Glück eine Überfahrt nach Dänemark, von wo aus es Jahre später nach Deutschland ging. „So hat uns unsere noch nicht geborene Nichte vielleicht das Leben gerettet“, so Bartsch.

Dr. Jobst Themel erlebte den Krieg in Berlin. Mit 16 Jahren wurde er als Flakhelfer eingesetzt, Schulunterricht gab es nur noch vereinzelt. Als Flakhelfer musste er mit seinen Kameraden mit Kanonen die angreifenden Flugzeuge beschießen. Neben den „Erfolgen“ gab es schnell Opfer in den eigenen Reihen. Schulkameraden wurden von Bomben zerfleischt, ein Geschützfürer verbrannte in unmittelbarer Nähe. In den letzten Kriegsmontaten bekamen die Jugendlichen Gewehre und Revolver für den begonnenen Straßenkampf. Dazu kam es nicht mehr, die Russen besetzten Berlin, die Jugendlichen mussten sich an die Wand stellen, aber „Gott sei Dank“ kam es nicht zur befürchteten Erschießung, es wurden nur alle Wertsachen abgenommen. Das schlimmste Erlebnis kam erst noch: Eine Woche nach einem verheerenden Fliegerangriff fand er seine getötete Mutter im Luftschuttkeller des Elternhauses, erkennbar nur an einem verbrannten Halstuch. Dr. Themel berichtete, dass beim nächsten Auftrag die Toten auf der Straße „eingesammelt“ werden mussten. Dabei trug er zusammen mit einem Klassenkameraden tagelang einen getöteten Volkssturmmann durch ganz Berlin. Ein anderes Schicksal traf **Richard Kreisel**. Im Sudetenland lebte er auf einem Bauernhof, den der Großvater gebaut hatte. Nach dem Krieg wurden alle Deutschen enteignet und vertrieben. Als Sechsjähriger erlebte er das so: Der Vater noch im Ausland, die Großeltern mit der Mutter und den Kindern bewohnen und bewirtschaften den Hof. Ein tschechischer Bauer wurde als neuer Besitzer vorgestellt und der Hof sofort beschlagnahmt. Die Familie Kreisel durfte noch ein paar Wochen in einem kleinen Zimmer hausen und wurde dann gemeinsam mit vielen anderen Dorfbewohnern (hauptsächlich ältere Menschen, Frauen und Kinder) in ein Lager am Ortsende geschickt. Nach einigen weiteren Wochen im Lager ging es mit dem Zug Richtung Westen, vor allem für den Großvater ein furchtbarer und schmerzhafter Abschied von allem, was er aufgebaut hatte. Die Zustände im Zug unmenschlich, es gab kaum zu essen und zu trinken, die Menschen zusammengepfercht, kalt, zur Notdurft einen Eimer. Zunächst war ein Transport Richtung München vorgesehen, da aber die Donaubrücke in Regensburg zerstört war, wurde der Zug kurzerhand in den Bayrischen Wald nach Grafenau geleitet. 1950 war eine Umsiedlung von der dortigen amerikanischen Besatzungszone in das französische Besatzungsgebiet möglich. Auf diese Art kamen Kreisels in den Hegau.

Die drei Vorträge wurden mit großem Interesse gehört, trotz der vielen Zuhörer war es mucksmäuschenstill, zu erschütternd war manche Erzählung. Maria Harder erinnerte daran, dass diese Berichte alle ein gutes Ende nahmen, dass man mit den Vorträgen aber auch derer gedenke, die es nicht geschafft haben oder die auch in der heutigen Zeit als Flüchtlinge unterwegs sind. Sie bedankte sich bei den drei Zeitzeugen und überreichte jedem ein Notizbuch, um eventuell die Erinnerungen für die Nachwelt zu erhalten.

Maria Harder

Ökumenischer Weltgebetstag Begreift Ihr meine Liebe?

Unter diesem Motto stand der diesjährige ökumenische Weltgebetstags am Freitag, 6. März. Rund 60 Frauen aus Hilzingen und Umgebung folgten der Einladung der katholischen Frauengemeinschaft in den Hilzinger Kirchenkeller. In diesem Jahr standen die Inselgruppe der **Bahamas** und insbesondere die soziale und wirtschaftliche Situation der dortigen Frauen im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit. Noch immer ist dieses vermeintliche Urlaubsparadies durch Armut, Krankheit, Perspektivlosigkeit und Gewalt gekennzeichnet.

Nach einer kurzen Landesvorstellung folgte der liturgische Teil des Abends. Dessen erfolgreiche Gestaltung lag insbesondere in den Händen von Sonja Muscheler, Monika Hägele und Gudrun Werner. Für die besondere musikalische Umrahmung sorgten indes Andrea Jäckle am Klavier sowie das Hilzinger Frauenchorle. Im Anschluss an die impulsreiche liturgische Feier, folgte gegen 20 Uhr der gemütliche Teil des Abends, der sich durch eine besondere Atmosphäre und das kulinarische Angebot auszeichnete. Mit großer Liebe zum Detail schufen fleißige Frauen rund

um die Vorstandschaft, ein landestypisches kalt-warmes Buffet mit vielen bahamaischen Spezialitäten. Das Angebot umfasste neben einigen Reis- und Gemüsegerichten diverse Gerichte aus Mais, eine bahamaische Suppe sowie einen exotischen Fruchtsalat. Gegen 22 Uhr endete dieser gelungene Abend.

Liebe Frauen, herzlichen Dank für Euren Besuch und die interessanten Gespräche. An dieser Stelle möchten wir vorab auf unsere Jahreshauptversammlung am Mittwoch, 15. April 2015, im Kirchenkeller hinweisen.

Barbara Schmidle

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der dritten Fastenwoche, 12.03.2015

19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Kirchenkeller)

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse

Gedenken: Jakob Weber, verstorbene Mitglieder der Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Z: Pfr. St. Weber

19.30 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung bis 20.00 Uhr

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Freitag der dritten Fastenwoche, 13.03.

6.00 - **Duchtlingen** - FRÜHSCHICHT in der Fastenzeit für Kinder u. Jugendliche mit einem meditativen Morgenimpuls.

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18.30 - **Riedheim** - Rosenkranzgebet

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Schlatt** - Abendmesse

Gedenken: Edwin Hahnloser

Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Samstag der dritten Fastenwoche, 14.03.

7.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

7.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier zu Ehren der Muttergottes

Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

4. SONNTAG DER FASTENZEIT - Pfarrgemeinderatswahl

Samstag, 14.03.

18.00 - **Riedheim** - 19.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **St. Laurentius** (Bürgersaal, Eduard-Presser-Str. 25) geöffnet

19.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier am Vorabend

Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 15.03.

9.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Erika Maier

Z: Pfr. St. Weber

10.00 - **Binningen** - 12.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **St. Blasius** (Pfarrhaus Binningen, Schulstr. 11) geöffnet

9.00 - **Schlatt** - Eucharistiefeier

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Z: Pfr. H. Moser

10.00 - **Schlatt** - 12.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **Schlatt am Randen** (Bürgerhaus, Weidenbühlstr. 6) geöffnet

10.30 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier. Familiengottesdienst mit den Kommunionkindern aus Hilzingen, Duchtlingen u. Weiterdingen

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Jasmina, Sanja, David Quenzer, Louis

Anschließend verkaufen die Ministranten Taschen aus Osttimor (Weiteres siehe unter Mitteilungen der rk Kirchengemeinde)

11.30 - **Duchtlingen** - 16.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **St. Gallus** (Foyer der Schule/Turnhalle, Hegastr. 11) geöffnet

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier. (Kirchenkeller)

Leitung: Liturgieteam

Minis: Kathrin, Silvia, Selina, Hannes, Svenja, Marcel, Florian, Chiara

11.30 - **Hilzingen** - 16.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **St. Peter und Paul** (Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2) geöffnet

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Irmgard Schöber u. Angehörige, Adolf Schöber mit Fam. Dittel und Prochaska

Z: Pfr. St. Weber

11.30 - **Weiterdingen** - 16.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **St. Mauritius** (Pfarrscheune, Kirchstr. 39) geöffnet

12.00 - **Riedheim** - 16.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **St. Laurentius** (Bürgersaal, Eduard-Presser-Str. 25) geöffnet

14.00 - **Binningen** - 16.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **St. Blasius** (Pfarrhaus Binningen, Schulstr. 11) geöffnet

14.00 - **Schlatt** - 16.00 - Wahllokal **Hilzingen** - **Schlatt am Randen** (Bürgerhaus, Weidenbühlstr. 6) geöffnet

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Montag der vierten Fastenwoche, 16.03.

8.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Binningen** - Abendmesse

Gedenken: Olga Röger, Adolf u. Markus Sailer, Erika Maier (FG)

Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Dienstag der vierten Fastenwoche, 17.03.

9.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung vor dem ALLERHEILIGSTEN HERRN JESUS CHRISTUS (Monstranz) bis 18.00 Uhr

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse

Z: Pfr. St. Weber

Minis: Ann-Marie, Hanna

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Mittwoch der vierten Fastenwoche, 18.03.

14.30 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier in der Fastenzeit mit dem SENIORENwerk. (Kirchenkeller)

Gedenken: Paula Muscheler und Angehörige

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Marcel, Florian, Janis E., Lukas W.

19.00 - **Hilzingen** - KEINE Abendmesse

Donnerstag der vierten Fastenwoche, 19.03.2015

- **Hl. JOSEF**

19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Kirchenkeller)

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse

Z: Pfr. St. Weber

19.30 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung bis 20.15 Uhr

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Freitag der vierten Fastenwoche, 20.03.

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

18.30 - **Riedheim** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Riedheim** - Abendmesse

Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Samstag der vierten Fastenwoche, 21.03.

7.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

7.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier zu Ehren der Muttergottes

Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

5. SONNTAG DER FASTENZEIT

MISEREOR-Kollekte

Samstag, 21.03.

19.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier am Vorabend

Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 22.03.

9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier (Kirchenkeller)

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Z: Pfr. St. Weber

Minis: Johanna, Velten, Jasmin, Ann-Kathrin Z., Noem, David B., Anna, Alina, Manuel

9.00 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Franz Greuter und Angehörige

Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier. Die Chorgemeinschaft singt.

Gedenken: Albert Graf

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Amelie, Hanna, David Felix, Ann-Marie

10.30 - **Schlatt** - Eucharistiefeier

Z: Pfr. St. Weber

11.30 - **Schlatt** - Tauffeier (Dominik Merz, Hilzingen)

Z: Pfr. St. Weber

14.00 - **Duchtlingen** - Tauffeier (Finn Kopp, Duchtlingen)

Z: Pfr. St. Weber

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Hilzingen** - Bußgottesdienst in der Kirchengemeinde in **Hilzingen** zur Vorbereitung auf Ostern. (Bitte Gotteslob mitbringen.), (Kirchenkeller)

Z: Pfr. H. Moser

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

**Freitag, 13.03.2015: Wort des Lebens Hilzingen statt
Freitag, 06.03.2015**

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2.
Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Freitag, 13.03.2015: Männervesper fällt aus

Wegen Erkrankung des Referentenehepaars Steinberg wurde das Männervesper am morgigen **Freitag, 13. März**, kurzfristig abgesagt. Die Veranstalter, ein überkonfessionelles Team von Männern aus dem Hegau, bedauern dies, haben aber in der Kürze der Zeit keine andere Alternative. Man wird sich bemühen, einen Ersatztermin mit den Steinbergs zu finden, ob und wann das sein wird, muss sich aber erst noch zeigen, heißt es von Veranstalterseite.

Wahlaufruf zu den PGR-Wahlen

Liebe Schwestern und Brüder im Erzbistum Freiburg,
„Gib der Kirche dein Gesicht und deine Stimme“ - unter diesem Leitwort steht die Wahl der Pfarrgemeinderäte 2015. Gemeinsam haben wir die Möglichkeit, Kirche zu gestalten und uns und unsere Stimme einzubringen. Bitte machen Sie Gebrauch von Ihrem Wahlrecht: Gehen Sie am 14. und 15. März in Ihrer Gemeinde oder Seelsorgeeinheit wählen oder nutzen Sie die Möglichkeit der Briefwahl. Damit stützen und unterstützen Sie alle Kandidatinnen und Kandidaten, die sich zur Wahl stellen. Durch Ihre Beteiligung an der Wahl geben Sie ihnen den Rückhalt, der für die Arbeit im Pfarrgemeinderat wichtig ist. Ich danke allen Frauen und Männern, die als Kandidatinnen und Kandidaten bereit sind, der Kirche ein Gesicht und eine Stimme zu geben. Sie übernehmen Verantwortung, am weiteren Aufbau unserer Kirche mitzuwirken und die Botschaft des Evangeliums in Wort und Tat zu verkünden. Wir Christen haben eine Sendung für die Welt: Wir sollen mit Christus im Herzen das Evangelium leben und weitersagen. Bitte helfen Sie mit, dass der Glaube an Jesu Christus bei möglichst vielen Menschen ankommt. Unterstützen Sie die Kandidatinnen und Kandidaten durch Ihre Stimme. Setzen Sie ein Zeichen: Beitragen Sie sich an der Wahl zum Pfarrgemeinderat am 14. und 15. März.

Ihr Erzbischof **Stephan Burger**

Pfarrgemeinderatswahl:

Die Wahlbenachrichtigungen wurden zusammen mit den Unterlagen für die Allgemeine Briefwahl in der Zwischenzeit versandt. Am Wahltag können nach 16.00 Uhr Stimmabgaben nicht mehr berücksichtigt werden.

Sonntag, 15.03.2015: Ministranten verkaufen Taschen aus Osttimor:

Wallfahrt und Gutes Tun ... So hieß das Motto der Ministrantenwallfahrt nach Rom im August 2014, bei der auch 52 Minis aus unserer Seelsorgeeinheit teilgenommen haben. Bei der Frage, was denn die gute Tat sein könne, kam recht bald der Gedanke auf, Carolin Graf aus Duchtlingen, selbst langjährige Ministrantin, zu unterstützen. Sie verbringt seit Juli 2014 über MISEREOR ein Freiwilliges Soziales Jahr in Osttimor und arbeitet dort an einer Schule für junge Frauen, die darin unterstützt werden, ihren eigenen Lebensunterhalt verdienen zu können. Eines der Projekte, die sie betreiben, ist die Herstellung von Taschen in allen Größen und Formen. Es geschieht alles in Handarbeit, vom Weben des landestypischen, farbenfrohen Stoffes bis hin zum Nähen auf mechanischen Nähmaschinen. Das Land ist sehr jung (es wurde erst 2002 unabhängig) und hat mit großen wirtschaftlichen Problemen zu kämpfen. Es bestehen erst sehr wenige Handelsbeziehungen zum Ausland, und es ist schwer, die Produkte im Ausland zu verkaufen. Daher ist es für diese Frauen eine große Hilfe, wenn die Ministranten eine Möglichkeit schaffen, die in Osttimor hergestellten Taschen hier bei uns in Deutschland zu verkaufen. So wurde vereinbart, dass die Familie von Carolin, die sie über Weihnachten besuchte, eine große Anzahl von Taschen mitbringt, die nun in unserer Seelsorge-

einheit verkauft werden können. Die Ministranten werden diese Taschen nun nach verschiedenen Gottesdiensten in der Seelsorgeeinheit zum Verkauf anbieten: in **Duchtlingen am 15. März** und in Riedheim am 21. März (Verkauf in Riedheim entfällt eventuell, falls die Taschen bis dahin bereits verkauft sind. Bitte beachten Sie die Ankündigung im nächsten Pfarrblatt). Die Ministranten bitten herzlich um Unterstützung.

Das SENIORENwerk lädt ein:

Weiteres siehe unter Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Andi Weiss in Concert

Das angekündigte Konzert am 18.03.2015 wird auf 2016 verschoben.

Pfarrbüro am Montagnachmittag GESCHLOSSEN

Am **Montag, 23.03.2015**, ist das Pfarrbüro am Nachmittag geschlossen. Terminabsprachen sind möglich.

Wallfahrt zur Schmerzensmutter von Welschingen:

Freitag, 27.03.2015, 8.00 Uhr, Wortgottesdienst für die Schüler, 9.00 Uhr Rosenkranzgebet, 9.30 Uhr Wallfahrtsgottesdienst (Pfr. Axel Maier, Immendingen). Ab 8.00 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes (in der Kirche). In der Unterkirche: Wallfahrtscafé geöffnet nach dem Gottesdienst.

Bildungswerk Hilzingen: Zeitzeugen

Weiteres siehe unter Ökumene

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Kooperator: Pfr. Stephan Weber

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brüttsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Weber:

nach Vereinbarung. Tel: 07739-227; Fax: 07739-926724

Mail: stephan.weber@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Frau Gemeindereferentin Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindungen: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

St. Blasius Binningen

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen: Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 12. März 2015

Weiteres siehe unter Weiterdingen

St. Gallus Duchtlingen

Frühschichten in der Fastenzeit

Wer seinen Tag mal etwas anders beginnen möchte, ist herzlich eingeladen zur sogenannten **FRÜHSCHICHT** in der Fastenzeit. Dazu treffen wir uns **um 6 Uhr morgens** in der Kirche zu einem meditativen Morgenimpuls. Eingeladen sind alle, die so früh aus dem Bett kommen, und zwar: Kinder und Jugendliche am **Freitag, den 13.03.**, und Freitag, 27.03.2015; Erwachsene am **Mittwoch, den 25.03.2015**. Anschließend gibt es gemeinsames Frühstück im Jugendraum, dazu braucht nichts mitgebracht zu werden. Die Schüler können nach dem Frühstück bequem auf den Bus um 7.06 Uhr, bringt also gleich Eure Schulsachen mit.

Sonntag, 15.03.2015: Ministranten verkaufen Taschen aus Osttimor. Weiteres siehe unter **Kirchengemeinde**

Fastenessen in Duchtlingen am Sonntag, 15.03.2015

Am **Sonntag, 15.03.2015**, wird nach dem Gottesdienst ein Fastenessen im Jugendraum (Untergeschoss der Schule) angeboten. Es wird wieder zwei verschiedene Suppen und Kaffee und Kuchen (auch zum Mitnehmen) geben. Hierzu sind alle ganz herzlich eingeladen. Sinn eines Fastenessens ist es, einen Gewinn zu erzielen, der hilfsbedürftigen Personen zugute kommt. Der Gewinn des diesjährigen Fastenessens wird an das Misereorprojekt in Ost-Timor weitergeleitet, in dem Carolin Graf derzeit ihr Freiwilliges Soziales Jahr absolviert. Dieses Projekt unterstützt junge Frauen bei der Existenzsicherung. Sie werden unter anderem angeleitet, Taschen herzustellen, von deren Verkauf sie ihren Lebensunterhalt bestreiten. Solche Taschen **werden** beim Fastenessen auch **zum Verkauf angeboten**. Wir würden uns freuen, möglichst viele an diesem Tag begrüßen zu dürfen.

St. Peter u. Paul Hilzingen

Osterkerze zieren

Am **Freitag, 13.03.2015 um 17.00 Uhr** im Gruppenraum des Pfarrhauses werden die Ministranten in Hilzingen unter der Anleitung von Anna Schneiderheinze und Ursula Schädle die Osterkerze zieren. Die interessierten Ministranten sind herzlich eingeladen zum Mitmachen. Alles notwendige Material ist vorhanden. Bitte bringt ein Holzbrettchen und ein kleines Küchenmesser mit.

Freitag, 13.03.2015: Wort des Lebens Hilzingen statt Freitag, 06.03.2015

Weiteres siehe unter **Kirchengemeinde**

Caritasbesuchsdienst Hilzingen

Wir treffen uns zum Basteln am **Mittwoch, 25.03.2015**, jeweils 14.00 Uhr im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb- Str. 2. Bitte bringt eine scharfe Schere und Lineal mit. Wir freuen uns über neue Bastler.

Ökumenischer Weltgebetstag Begreift Ihr meine Liebe?

Weiteres siehe unter **Ökumene**

St. Laurentius Riedheim

Samstag, 21.03.2015: Ministranten verkaufen Taschen aus Osttimor

Weiteres siehe unter **Kirchengemeinde**

St. Mauritius Weiterdingen

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen: Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 12. März 2015

Am **Donnerstag, den 12. März 2015** laden wir um 19.00 Uhr zur Abendmesse für verstorbene Mitglieder der Frauengemeinschaft ein.

Anschließend findet in der Pfarrscheune Weiterdingen unsere Jahreshauptversammlung statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüferinnen
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft der Frauengemeinschaft hofft auf viel Interesse und rege Teilnahme an diesem Abend.

VdK Oberer Hegau Keine Hauptversammlung

Hegau. Die auf Samstag, 21. März, um 14 Uhr im Gasthaus Bären in Welschingen geplante Jahreshauptversammlung des Sozialverbandes VdK Oberer Hegau wird wegen Erkrankung des Vorsitzenden verschoben. Die Mitglieder werden um Verständnis gebeten.

Es ist vorgesehen, die Hauptversammlung im dritten oder vierten Quartal 2015 durchzuführen. Der Neue Termin wird circa vier Wochen vor Durchführung in der Presse bekanntgegeben.

Informationen beim stellvertretenden Vorsitzenden, Artur Maier, Tel. 07736/357, hans.ley@vdk.de oder unter www.vdk.de/ov-oberer-hegau.

Jugendkapellen im Bezirk Grenzland Workshop mit Abschlusskonzert

Hegau. Rund 120 Kinder und Jugendliche der Jugendkapellen im Blasmusikbezirk Grenzland treffen sich am Samstag, 14. März, in Bietingen zu einem musikalischen Workshop. Zusammen mit ihren Dirigenten wird der musikalische Nachwuchs der Musikvereine Bietingen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen, Randegg, Weiterdingen und der Jugendmusikschule Westlicher Hegau an diesem Tag gemeinsame Musikstücke einstudieren. Zum Abschluss werden die jungen Musiker ihr Programm beim großen Konzert bei freiem Eintritt am 14. März um 18 Uhr in der Bietinger Halle präsentieren.

Unsere Jubilare

14. März

Jäckle Theresia	83 Jahre
Zollstr. 36, Schlatt am Randen	
Oßwald Georg	78 Jahre
Unterdorfstr. 4, Riedheim	

15. März

Stooß Horst	78 Jahre
Hofwieser Str. 25, Riedheim	
Graf Josef	73 Jahre
Hegastr. 35, Duchtlingen	

17. März

Romer Monika	71 Jahre
Staufenstr. 4, Hilzingen	

20. März

Ritter Josefine	90 Jahre
Büßlinger Str. 19, Schlatt am Randen	
Hertrich Ewald	77 Jahre
Weidenbühlstr. 2, Schlatt am Randen	
Fries Elisabeth	77 Jahre
Kosbühlstr. 1, Weiterdingen	

Sportnachrichten

Generalversammlungen

FC Hilzingen und Förderverein

Hilzingen. Am Freitag, 27. März, findet im Clubheim des FC Hilzingen um **19.30 Uhr** die Generalversammlung des **Fördervereins** des FC Hilzingen statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Vorstandschaft
5. Entlastung Vorstandschaft
6. Neuwahlen Vorstandschaft
7. Wahl eines Kassenprüfers
8. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Im Anschluss findet **um 20 Uhr** die Generalversammlung des **Hauptvereins des FC Hilzingen** **07** statt.

FC Hilzingen/ SG Hilzingen-Riedheim Haupt- versammlung

Hilzingen/Riedheim. Die Juniorenabteilung des FC Hilzingen und der SG Hilzingen-Riedheim laden alle Eltern, Juniorenspieler sowie alle Interessierten herzlich zu diesjährigen Hauptversammlung am Mittwoch, 18. März, um 19 Uhr in das Clubheim des FC Hilzingen, ein. Der FC Hilzingen und die SG Hilzingen-Riedheim gewähren einen Blick hinter die Kulissen. Öffentlich werden interessante Fakten rund um den Spielbetrieb, die Finanzen sowie anstehende Projekte und Highlights für 2015.

Gegen Ende der Veranstaltung besteht die Möglichkeit für Jedermann für Anregungen, Verbesserungsvorschläge und Fragen zu stellen.

Tagesordnung

- Begrüßung
- Bericht des Jugendleiters
- Bericht des Kassiers
- Entlastung der Vorstandschaft
- Wünsche und Anträge

Der FC Hilzingen und die Spielgemeinschaft Hilzingen-Riedheim freuen sich auf einen interessanten Abend.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht Protokollführer
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte vom Spielbetrieb (Aktive/Damen/Jugend/AH)
7. Bericht des Vorstandes
8. Genehmigung Satzungsänderung
9. Anpassung der Beiträge
10. Entlastung Vorstandschaft
11. Ehrung verdienter Mitglieder
12. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Alle Ehren-, Aktiv- oder Passivmitglieder sowie alle Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen.

SV Binningen Neue Gruppe

Binningen. Der Sportverein Binningen darf sich nach Zuwachs des »Mutter-Kind-Turnens« über eine weitere neue Gruppe freuen. Ab Dienstag, 14. April, startet um 18.45 Uhr in der Hohenstoffelhalle die Fitness-Gymnastik. Ein buntes Fitness-Programm erwartet die Interessierten aller Altersklassen. Mit viel Schwung und Elan wird geschwitzt und etwas für die Sommerfigur getan.

Für Rückfragen und Anmeldungen stehen Dagmar Hiestand, Telefon 07739/1576, und Gudrun Ullmann, Telefon 07739/98887, zur Verfügung.

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

TV Duchtlingen Jahreshaupt- versammlung

Duchtlingen. Der Turnverein Duchtlingen lädt zur diesjährigen Jahreshauptversammlung morgen, Freitag, 13. März, um 20 Uhr, im Alten Rathaus in Duchtlingen ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
 - a) Eröffnung
 - b) Turnerlied
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsberichte der Vorstände mit Bericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Ehrungen
8. Neuwahlen:
 - Geschäftsführender Vorstand für den Bereich Wirtschaft und Finanzen,
 - 2 Beisitzer/-in,
 - Kassenprüfer/-in,
 - Kassierer/-in,
 - Schriftführer/-in,
 - Jugendwart
9. Verschiedenes
10. Wünsche und Anträge.

Schwarzwaldverein Tengen

Jahreshaupt- versammlung

Hegau. Die ursprünglich im Gasthaus »Zur Frohen Einkehr« in Tengen geplante Jahreshauptversammlung des Schwarzwaldvereins Tengen am Freitag, 20. März, wird krankheitsbedingt ins »**Bürgerzentrum Linde**« in Büßlingen verlegt. Beginn ist um 19.30 Uhr.

Sportverein Hilzingen Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Der Sportverein Hilzingen lädt am Donnerstag, 26. März, um 20 Uhr im FC Clubheim in Hilzingen zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht Protokollführer
4. Bericht Pressewart
5. Bericht Kassierer
6. Bericht Kassenprüfer
7. Bericht Vorstand
8. Entlastung Vorstandschaft
9. Neuwahlen:
 - Vorsitzender
 - Kassierer
 - Protokollführer
 - Pressewart/Webmaster
 - Kassenprüfer
10. Ehrungen/Sportlerehrung
11. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Schwarzwaldv. Tengen Wanderung

Hegau. Bei den Schweizer Nachbarn wird am Sonntag, 22. März, gewandert. Die Halbtagestour verläuft von Thayngen aus über den Buchberg/Barzheim/Scheeri nach Thayngen.

Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle Tengen und um 14 Uhr am Migros-Parkplatz Thayngen. Ausweis nicht vergessen. Die Führung hat Horst Köller, Telefon 07739/249.

Um eine verbindliche Anmeldung bis 31. März für die **Bezirkswanderung** am Samstag und Sonntag, 25/26. Juli, wird gebeten.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 13. März

- 18 Uhr C-Junioren: SG Riedheim - SV Jestetten
- 19.30 Uhr B-Junioren: SV Litzelstetten - SG Riedheim

Samstag, 14. März

- 11 Uhr D-Junioren: FC Singen II - SG Hilzingen
- 12.30 Uhr D-Junioren: TV Konstanz - SG Hilzingen III
- 13 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen II - SG Tengen-Watterdingen II
- 14.30 Uhr Herren Kreisliga A: SG Dettingen-Dingelsdorf II - FC Hilzingen II
- 16 Uhr Herren Landesliga: FC Hilzingen - VfR Stockach

Dienstag, 17. März

- 18 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen III - SV Allensbach II

LBS IMMOBILIEN **Sparkasse Engen-Gottmadingen**

Unser neues Team im Hegau!

Mit Expertenhilfe geht's besser:
 Sie wollen eine Immobilie kaufen oder verkaufen? Fragen Sie uns. Nutzen Sie die Kompetenz der LBS Immobilien GmbH. Von der marktgerechten Kaufpreisfindung über die komplette Abwicklung: Wir sind Ihr Partner rund um die Immobilie.




Bernd Auer **Julian Bessler**
 Bezirksleiter Immobilien stellv. Bezirksleiter

Büro Engen, Bahnhofstraße 4, Tel. 07733 503678
 Büro Gottmadingen, Bahnhofstraße 5, Tel. 07731 59155812

Aktuelle Angebote: www.LBS-ImmoBW.de

**HEIZUNG
SANITÄR
SERVICE**

KERSCHBAUMER

Wartung von Heizungsanlagen, Kesseltausch,
Badsanierung, Solaranlage ...

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de

ROLAND WEBER **IHR HAUSGERÄTE-REPARATUR-PROFI**

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
 78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser - Wohnungen zu kaufen. Ich berate Sie gerne. Nutzen Sie meine Fachkenntnis. Rufen Sie unverbindlich an!

Lydia Bader,
Immo.07733-99897

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
 Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Fensterbau ADAMCZYK GmbH
 Glaserei

Zwischen den Wegen 36
 78239 Rielasingen-Worblingen
 Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Nach der Fasnacht ist vor der Fasnacht

NV Pfiffikus zog Gewinner aus Preisausschreiben

Hilzingen. Der Narrenverein Pfiffikus bedankt sich bei allen Närrinnen und Narren der Gemeinde Hilzingen für die Besuche an den Fasnachtsveranstaltungen. Besonderen Dank geht an die Sponsoren (Firma Anrotec, Getränke Müller, Firma Carina und Thomas Hägele), durch die das Preisausschreiben mit den am schönsten geschmückten Häusern gemacht werden konnte. Dank auch den Kuchenspendern, der Firma Pik und Pak für die Spende am Kindermittag und der GpB für die Gruppen, welche sie für den Umzug am Fasnachtsontag eingeladen haben. Vielen Dank auch den Hilzinger Vereinen, welche am Fasnachtsontag teilgenommen haben.

Insgesamt kann der Narrenverein Pfiffikus auf eine gelungene Fasnacht 2015 zurückblicken. Herzlichen Dank auch an den Musikverein Hilzingen für die musikalische Unterstützung an den Umzügen. Die Preise für das Preisausschreiben wurden am Donnerstag, 5. März, an die Gewinner mit Bürgermeister Rupert Metzler im Trauzimmer des Rathauses übergeben. Den ersten Preis (50 Euro-Gutschein/Firma Anrotec) erhielt Familie Grieger, der zweite Preis (50 Euro-Gutschein/Firma Anrotec) ging an Fr. Baumann, und den dritten Preis (Fass Bier/Getränke Müller) erhielten Uwe und Andrea Baumann.

Nach der Fasnacht ist vor der Fasnacht. Deshalb ist der Narrenverein auch unterm Jahr nicht untätig und macht sich schon wieder Gedanken, für 2016 die Dorrfasnacht in Hilzingen für die Bevölkerung gemeinschaftlich und attraktiver zu gestalten. Hierfür wurden schon am Fasnachtsontag von einigen Vereinen Signale gesetzt. Es werden auch Vorschläge und Anregungen aus der Bevölkerung gerne angenommen. Der Narrenverein bedankt sich im Voraus für ein gemeinschaftliches Zusammenarbeiten, auch bei Bürgermeister Metzler für die zugesagte Zusammenarbeit.

Die nächste Veranstaltung des Narrenverein Pfiffikus findet am Donnerstag, 30. April, mit dem Maibaumfest statt. Schon jetzt freut er sich auf zahlreiche Besucher.




**Sozialstation
Hegau-West e.V.
St. Martin**

St. Georg-Straße 5
 78244 Gottmadingen
 Tel. 07731 - 9704-0
 Fax 07731 - 9704-15
sozialstation-hegau-west@t-online.de

**Ihr Pflegedienst:
07731-97040
rund um die Uhr!**

**Wir sind für Sie da –
wo Sie zuhause sind!**

Bietingen
 Binningen
 Büsingen
 Duchtlingen
 Ebringen
 Gailingen
 Gottmadingen
 Hilzingen
 Randegg
 Riedheim
 Schlatt a.R.
 Weiterdingen



Tagespflege ab 1. Juni 2015

Dr. med. Th. Zähringer

Facharzt für Allgemeinmedizin
Marktstr. 19, 78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 78 66

**Wir machen Urlaub
vom 23.03.
bis 27.03.2015**

Vertretung in dringenden Fällen
durch die ortsansässigen Ärzte

Praxis**Dr. Dörflinger**

Internist / Sportmedizin

**Wir haben geschlossen
vom: 23.03.2015
bis: 02.04.2015**

Vertretung:

Thomas Auer / Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 70 91

Dr. Renner /
Riedheim

Automobile *RUH* Hilzingen

KFZ-MEISTERBETRIEB

Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

Praxis**Dr. Dörflinger**

Internist / Sportmedizin

Ab 1. September 2015
ist in meiner Praxis ein
**Ausbildungsplatz
zur/zum Medizinische/n
Fachangestellte/n**
zu besetzen.

Aussagekräftige
Bewerbungsunterlagen
senden Sie bitte an
Praxis Dr. Dörflinger,
z. Hd. von Fr. Dörflinger,
Hauptstraße 59,
78247 Hilzingen



Verlag + Drucksachenservice

Gemeindeblatt Hilzingen

Anzeigenberatung

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag

Apotheken-Notdienst

- Fr. 13.03. Stadt-Apotheke Engen,
Vorstadt 8, Telefon 07733/5257
- Sa. 14.03. Marien-Apotheke Gottmadingen,
Hauptstr. 47, Telefon 07731/796539
- So. 15.03. Neue Stadt-Apotheke Radolfzell,
Sankt-Johannis-Str. 1, Telefon 07732/821929
- Mo. 16.03. Ring-Apotheke Singen,
Ekkehardstr. 59c, Telefon 07731/62252
- Di. 17.03. Hochrhein-Apotheke Gailingen,
Rosenstr. 1, Telefon 07734/6350
Hegau-Apotheke Steißlingen,
Lange Str. 12, Telefon 07738/5173
- Mi. 18.03. Martinus-Apotheke Singen,
Uhlandstr. 48, Telefon 07731/41971
- Do. 19.03. Aachtal-Apotheke Volkertshausen,
Bärenloh 3, Telefon 07774/93260

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	01805/19292-350
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,

Thüga Energienetze GmbH
Industriestr. 7, 78224 Singen,
Störungsrufnummer 07731/1480-0
0800 775 000 7

Stromversorgung

Energie-Dienst Netze GmbH
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)

Stördienst 07623/921818

E-Werk Kanton Schaffhausen

Verwaltung Schaffhausen 0041/52/6 33 55 55

Zweigstelle Worblingen 07731/14766-0

Störungsdienst: 0041/52/6 24 43 33

Wasserversorgung

während der Dienststunden, 07731/38 09-27
nach Dienstschluss 0171/2 88 18 82

Abwasser

nach Dienstschluss 07731/3809-27

Wärmeversorgung

Solarcomplex 07731/827428

Forst-Revierleiter Werner Hornstein 07531/8003501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.

Außenstelle Singen: 07731/6 84 21

Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen 07731/7 31 47

Einsatzleitung der Dorfhelferinnen

Gabi Bruderhofer 07734/934355

Dorfhelferinnenstation

der Sozialstation Hegau-West 07734/934355

Drogenberatungsstelle Singen 07731/6 14 97

Frauenhaus Singen e. V. 07731/3 12 44

Giftnotruf Freiburg 0761/1 92 40

Kinderschutzbund

Singen-Radolfzell 07731/2 67 49

Krebskrankenhilfe 07771/17 16

Sozialstation Hegau-West e. V.

St. Georg-Str. 5, Gottmadingen, 07731/97 04-0

Wohngift-Telefon 0800/7293600

Hospitzverein Singen und Hegau e.V.

Im Gambrinus, täglich 07731/31138

Sozialpflegerischer Dienst e. V.

Singen 07731/29992

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.

Pflegedienst 07731/9983-0



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Eine Frage des Anspruchs



Die Hegau Klempnerei
Dach & Haustechnik

Dietmar Just
Storzierstr. 14
78247 Hilzingen

Tel: 07739 - 353
Mobil: 0170 - 99 05 34 0
Email: dietmarjust@die-hegau-klempnerei.de

- Sanitär
- Heizung
- Dachrinnen
- Kaminverkleidung
- Gäubenverkleidung
- Einzelanfertigung von Blechteilen
- Industrie und Hallenbau
- Dachbleche aller Art
- Balkonsanierung
- Taubenschutz

www.die-hegau-klempnerei.de

**Fliesenleger
Riedmüller**
Tel. 0 77 33 / 50 32 73

Bad-Umbau, Neubau, Trockenbau.
Barrierefreie Duschen & Mediterrane
Anfertigung zum Festpreis.

Alpenstr. 12, Engen/Nhs.



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK



Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

**Dringend
Austräger gesucht**

**Wir suchen in Hilzingen
zuverl. Zusteller
für Bild/Welt am Sonntag**

Tel. 0 77 71 - 92 93 04



**Bild
am Sonntag
WELT am SONNTAG**

E-Mail: vst.stirnemann.bodensee@gmail.com

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise



KELLHOFFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de



EU-Neuwagen

5 x VW Polo 1,2 TSI 90 PS BMT
Parktronic v+h, Tempomat, Radio CD, Bluetooth,
Alufelgen, Klima, Winterpaket: Sitzheizung, u.v.m.
Verbrauch innerorts 6,0, ausserorts 4,0, kombiniert
4,7/100 km Benzin, CO2 kombiniert 107/km
Energieklasse B, div. Metallic **14.450,- €**

3 x Mercedes Benz A180 Jahreswagen Bj. 2014
Navi, Sitzheizung Vordersitze, Bluetooth, Style,
aktiver Parkassist, div. Metallic, u.v.m. **ab 19.950,- €**

4 x Mercedes-Benz B180 Jahreswagen Bj. 2014
Park-Assistent, Klima, Radio CD, Lederlenkrad,
Alufelgen, Sitzheizg., div. Metallic, u.v.m. **ab 20.950,- €**

4 x BMW X1 Jahreswagen Automatic + Schalter
Navigationssystem, Xenon, Alufelgen, Parkdistance
v+h, Sitzheizg. Vordersitze, Schwarz met. **ab 26.950,- €**

Cabrio Aktionswoche

Mercedes-Benz SLK 350 AMG Jahreswagen
Comand, Bi-Xenon, Fahrdynamik-Paket, Harman
Kardon Soundsystem, Keyless Go,
Diamantweiß met. **47.950,- €**

Mercedes-Benz SLK 200 29TKm EZ 04/2012
Comand, Panoramadach, Sitzheizung, 18 Zoll
Lauffelgen, Parktronic, u.v.m Schwarz met. **28.950,- €**

2 x Mini Cooper Cabrio 1.6 122 PS EZ 05/2014
Ausstattungs Pakete, Chili, Wired u. Always Open,
Alufelgen, Xenon, Sitzheizung, Navi, Bluetooth,
u.v.m., div. Lackierungen **ab 22.950,- €**

Viele interessante Fahrzeuge an Lager

Autohaus Schmid
Im Breitenplatz 1, 78250 Tengen-Watterdingen
Tel. 0 77 36 / 92 13 24
e-mail: info@schmidautohaus.de
www.schmidautohaus.de



**Wenn das größere Auto
nicht warten kann.**

Jetzt den neuen Wagen finanzieren mit dem
Sparkassen-Autokredit. Für alles was nicht warten kann.

Aufeiniges kann man sich gut vorbereiten – anderes kommt eher überraschend. Dann stellt das Leben plötzlich ganz andere Anforderungen und an dem neuen Auto führt kein Weg mehr vorbei. Der Sparkassen-Autokredit hilft Ihnen dabei, auf große und kleine Veränderungen in Ihrem Leben schnell und flexibel zu reagieren.



**Sparkasse
Engen-Gottmadingen**

Ihren Vertrag schließen Sie mit S-Kreditpartner GmbH, einem spezialisierten Verbundpartner der Sparkassen-Finanzgruppe.

Rohrreinigung & Kanalsanierung

Frühlingsangebot: 1 Küchenleitung
reinigen. Pauschal **89,25 €**
Gültig bis: 10.04.2015

Tel. 0 77 31 / 50 88 31

IRKS WILMS Mobil: 0173/7120420
Geschäftssitz: Industriegebiet Aach/Volkertshausen



*Für Sie hängen
wir uns voll rein!*